

Ova obavijest na internetskoj stranici TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:79564-2014:TEXT:HR:HTML>

Belgija-Bruxelles: Poziv za iskazivanje interesa EACEA/2013/01 za utvrđivanje popisa stručnjaka radi pružanja pomoći Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu u okviru upravljanja programima Europske unije 2014/S 048-079564

Ispravak

(Dodatak Službenom listu Europske unije, 14.9.2013., 2013/S 179-308003)

Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, avenue du Bourget 1, 1049 Bruxelles, BELGIJA. E-pošta: eacea-info@ec.europa.eu

Umjesto

2. Javni naručitelj:

Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, avenue du Bourget 1, 1140 Bruxelles, BELGIJA.

[...]

3. Postupak registracije:

[...]

Prijavitelji trebaju dostaviti svoje prijave prema uputama navedenim na prethodno spomenutoj mrežnoj stranici Agencije.

Uz svoj prijavni obrazac prijavitelji moraju dostaviti i dokaz ...

6. Korištenje popisa koji proizlazi iz ove obavijesti:

Popis koji proizlazi iz ove obavijesti koristit će se isključivo za zadatke koji se trebaju izvršiti u sklopu područja opisanog u točki 7., s najvećim pragom od 130 000 EUR (najveći iznos po stručnjaku za cjelokupno trajanje poziva za iskazivanje interesa. Ovo se pravilo odnosi jedino na plaćanja izvršena slijedeći narudžbenice koje je izdala Agencija) od ukupnog plaćanja (uključujući naknade i povrat novca).

7. Detaljan opis područja obuhvaćenih ovim pozivom na iskazivanje interesa:

Javni naručitelj pokreće predmetni poziv za iskazivanje interesa kako bi sastavio popis stručnjaka koji će pomagati u provedbi sljedećih zadataka:

[...]

c) Posebne studije i analize povezane s područjem djelatnosti.

d) Prevođenje ili uređivanje dokumenata na traženim jezicima.

e) Podrška Agenciji tijekom javnih događanja.

f) Svi ostali zadaci povezani s programima kojima upravlja Agencija.

Javnom će naručitelju možda trebati vanjska stručnost ...

12. Uvjeti za naknadu i povrat novca stručnjacima:

[...]

12.2. Povrat novca za putovanja i troškove smještaja:

Ako je to potrebno za izvršenje zadataka i pod uvjetom da je predviđeno u ugovoru, odabrani će stručnjak dobiti povrat novca za svoje putovanje i troškove smještaja prema pravilima i cijenama koje primjenjuje Europska komisija, navedenim u nacrtu prijavnog obrasca na temelju izvornih popratnih dokumenata (npr. računa).

[...]

13. Druge informacije:

[...]

13.6. Naknadna transparentnost:

[...]

Detalji uključuju ime, mjesto (adresu za pravne osobe i regiju podrijetla za fizičke osobe), iznos, i predmet ugovora. Podaci o fizičkim osobama bit će uklonjeni 2 godine nakon godine sklapanja ugovora.

Glasi

2. Javni naručitelj:

Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, avenue du Bourget 1, 1049 Bruxelles, BELGIJA.

[...]

3. Postupak registracije:

[...]

Natjecatelji trebaju dostaviti svoje prijave prema uputama navedenim na gore navedenoj mrežnoj stranici Agencije. Kako bi prijave bile dostupne odgovarajućim službama za pružanje pomoći stručnjacima, svi odjelci trebaju biti ažurirani i ispunjeni. Područja stručnosti i profesionalno iskustvo treba biti primjereno detaljno i potkrijepljeno dokumentima. Prijava se smatra potpunom jednom kad je potvrđena kao važeća u elektroničkom sustavu razmjene.

Uz svoj prijavni obrazac prijavitelji moraju dostaviti i dokaz ...

6. Korištenje popisa koji proizlazi iz ove obavijesti:

Popis koji proizlazi iz ove obavijesti koristit će se isključivo za zadatke koji se trebaju izvršiti u sklopu područja opisanog u točki 7., s najvećim pragom od 130 000 EUR (najveći iznos po stručnjaku za cjelokupno trajanje poziva za iskazivanje interesa. Ovo se pravilo odnosi jedino na plaćanja izvršena slijedeći ugovore koje je izdala Agencija) od ukupnog plaćanja (uključujući naknade i povrat novca).

7. Detaljan opis područja obuhvaćenih ovim pozivom na iskazivanje interesa:

Javni naručitelj pokreće predmetni poziv za iskazivanje interesa kako bi sastavio popis stručnjaka koji će pomagati u provedbi sljedećih zadataka:

[...]

c) Pomoć u provedbi aktivnosti koje vodi Agencija.

d) Pomoć Agenciji pružanjem mišljenja i savjeta u posebnim slučajevima.

Javnom će naručitelju možda trebati vanjska stručnost ...

12. Uvjeti za naknadu i povrat novca stručnjacima:

[...]

12.2. Povrat novca za putovanja i troškove smještaja:

Ako je to potrebno za izvršenje zadataka i pod uvjetom da je predviđeno u ugovoru, odabrani će stručnjak dobiti povrat novca za svoje putovanje i troškove smještaja prema pravilima i cijenama koje primjenjuje Europska komisija, navedenim u nacrtu ugovora na temelju izvornih popratnih dokumenata (npr. računa).

[...]

13. Druge informacije:

[...]

13.6. Naknadna transparentnost:

[...]

Detalji uključuju ime, mjesto, adresu (adresu za pravne osobe i regiju podrijetla za fizičke osobe), iznos, i predmet ugovora. Podaci o fizičkim osobama bit će uklonjeni 2 godine nakon godine sklapanja ugovora.

13.7. Komunikacija između javnog naručitelja i stručnjaka:

Sve razmjene sa stručnjacima, uključujući sklapanje ugovora za njihovo zaposlenje i sve popratne izmjene, izvršit će se putem sustava za elektroničku razmjenu osnovanih u skladu s člankom 287. stavkom 4. Komisijine delegirane Uredbe (EU) br. 1268/2012.

Podnošenjem svojih prijava putem mrežne stranice navedene u pozivu, stručnjaci prihvaćaju korištenje sustava za elektroničku razmjenu za interakcije s Agencijom i predmetnim osnivačkim tijelima. Svaka komunikacija preko sustava

za elektroničku razmjenu (uključujući potpisivanje ugovora, izmjene, obavijesti, zahtjeve za isplatu itd.) smatra se jednakovrijednom komunikaciji obavljenoj putem papirnatih dokumenata, prihvaća se kao dokaz u pravnim sporovima, smatra se izvornikom dokumenata i ima pravo na pravnu pretpostavku svoje vjerodostojnosti i integriteta pod uvjetom da ne sadrži bilo kakva dinamička obilježja koja ih mogu automatski promijeniti. Elektronički potpisi imaju jednakovrijedan pravni učinak kao i potpisi rukom.